

جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت صنعت و تجارت  
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د صنعت او سوداګرۍ وزارت  
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

Reg #: 107172  
License #: D-04-2251

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Industry and Commerce

General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property



د ثبت نمبر: ۱۰۷۱۷۲  
د جواز نمبر: ۴۲۲۵۱

جواز ثبت

Business License

افغان ارغند لوجستکی انفرادی  
Afghan Arghand Logistics

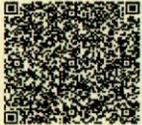


رئیس/President

صفيع الله

Safiullah

نمبر تشخیصیه مالییه / TIN  
9005333803



تصدیق کيږي دا جواز چې نوم يې پورته یاد شوی دی د محدودالمسولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.

تصدیق میږدد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد, در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

د صدور نیټه: ۲۰/Jul/2020 ۱۳۹۹/۰۴/۳۰  
د پای نیټه: ۲۰/Jul/2023 ۱۴۰۲/۰۴/۲۹  
د تاسیس کال: ۲۰۱۶ ۱۳۹۴  
سکتور فعالیت: حمل و نقل و انبار خانه ها (لوژستیک)

ادرس نهاد: شهر نو سره جامع ته څیرمه, مرکز کندهار - کندهار  
کندهار

امضاء صلاحیت دار  
Authorized Signature  
د مرکزی ثبت اداره

نمبر مسلسل: 86205  
قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی

### مکلفیتونه

- دغه جواز د افغانستان اسلامي جمهوریت د صنعت او سوداګرۍ وزارت د مرکزي ثبت او فکري مالکیتونو لوی ریاست له لوري ثبت او جواز ورکولو نوی کړن لارو او د هیواد ټولو نافذه قوانینو سره سم صادر شوي دي
  - ټول تشبثونه اړ دي چی خپل مالیاتی څرګند پانی (بیلابنس) په مرکز کی دعوايدو ریاستونو ته او په ولایتوکی اړونده مستوفیتونو ته وړاندی کړی او پرته له هغی به د مالیاتی قانونو احکامو سره سم د بیلابنس څښیدلو جرم تر نامه لاندی راشی
  - ټول تشبثونه اړ دي چی خپل ټول فعالیتونه د هیواد دنننغه قوانینو سره سم تر سره کړی
  - ټول تشبثونه هیواد ته د جوړی کولو ملی وجیبی په توګه هیواد ته باکیفیته توکی وارد او تولید کړی او هیواد ته دبی کیفیتو ټوکر له راورلو څخه مخنیوی وکړی
  - ټول تشبثونه د هرډول بدلون راوستلو پرمهال اړ دي چی مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست په جریان کی وچاوي تر څو ددی ریاست په ګډون د نوی داسنادو قانونی پړاونو په تر سره کولو کی لازمی اسانتیاوي رامنځ ته شی
  - دغه اداره دا خپل حق بولی چی د څرګندو او قانونی دلایلو دشتون په صورت کی سوداګریز او د پانګه اچونې جوازونه نوی نکړی
  - دغه اداره دتشبثونو د فعالیتونو لکه پانګی پورونه ،ټوړونونه، تضمینونو د سهم دارانو د شخړو او داسی نورو په برخه کی د جواز ورکولو څخه وروسته هیڅ ټول مسولیت پر غاړه نلری
  - ټول لوی شرکتونه مکلف دی چی دقانون مطابق خپل کلنی راپورونه دمالی کال دختمینو وروسته د ۲۸ ورځو په موده کی د مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست ته وړاندی کړی که چیری په ټاکلی موده کی ونشی کولای نو دمالی جرایمو لاندی به راشی، پرته د بهرنیو شرکتونو له ځانګو څخه.
- امتیازونه:-
- ددی جواز لرونکی د سوداګرۍ او پانګونې په برخه کی د مربوطه سکتورونو او اساسنامی مطابق د فعالیت حق لری . او دپاسپورت تر لاسه کول په بهرنیو هیوادونو کی دځانګو رامنځ ته کول او د سوداګریزو توکو لیرید رالیږد او دافغانستان اسلامي جمهوریت د قوانینو سره سم حق لرونکی دی
- د اعتبار موده:-
- دغه جواز دصادریدو له نیټی څخه تر ( ) کلونو پوری د اعتبار وړ دی
- پلونه : ټول وګړی کولای شی ثبت شوو جوازونو په اړه معلومات ددغی اداري له ویب پانی [www.acbr.gov.af-online-verification](http://www.acbr.gov.af-online-verification) څخه تر لاسه کړی

### مکلفیت ها

- این جواز از طرف ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری وزارت صنعت و تجارت ج.ا.ا در مطابقت با طرز العمل ثبت و صدور جواز و سایر قوانین نافذه کشور صادر گردیده است .
  - تمامی تشبثات مکلف اند اظهار نامه مالیاتی (بیلابنس) خویش را در مرکز ریاست های عواید و در ولایات به مستوفیت های مربوطه ارائه بدارند در غیر آن طبق احکام قانون مالیات بر عایدات تحت جرایم تأخیر بیلابنس قرار خواهند گرفت .
  - تمامی تشبثات مکلف اند که فعالیت های شان را در مطابقت با قوانین نافذه کشور انجام دهند.
  - تمامی تشبثات بر حسب وجبیه ملی خدمت بوطن مکلفیت دارند در حین واردات اجناس با کیفیت را وارد و تولید نموده و از ورود اجناس و کالاهای بی کیفیت بدخل کشور جلوگیری نمایند.
  - تمامی تشبثات حین وارد آوردن تغییرات مکلف اند این اداره را در جریان قرار داده تا باشد سهولت های لازم در طی مراحل قانونی اسناد شان منجانب این اداره مهیا گردد.
  - این اداره این حق را بخود محفوظ میدارد در صورت موجودیت دلایل قانونی و موجه جواز تشبث را تجدید ننمایند.
  - این اداره بعد از صدور جواز در قبال فعالیت های تشبثات از قبیل ( قرضه های بانکی ، قراردادهای ، تضمینات ، ایجاد منازعات بین سهامدارن و غیره) هیچ نوع مسولیت را بعهده نخواهد گرفت .
  - تمامی شرکت های بزرگ مکلف اند مطابق قانون راپور سالانه خویشرا در جریان ۲۸ یوم بعداز ختم سال مالی به اداره ثبت مرکزی و مالکیت های فکری ارایه داشته در غیر آن تحت جریمه تراز میگیزد، به استثنای نماینده گی های خارجی.
- امتیازات:-
- دارنده این جواز حق فعالیت تجارتي و سرمایه گذاری را در سکتور های مربوطه مطابق اساسنامه خویش داشته و از حقوق اخذ پاسپورت ، ایجاد نماینده گی در ممالک خارجی ، تصدیر و توريد اموال تجارتي در مطابقت به قوانین افغانستان برخوردار میباشد.
- معیاد اعتبار:-
- این جواز از تاریخ صدور برای مدت ( ) سال مدار اعتبار میباشد .
- نوټ : تمامی افراد و اشخاص میتوانند معلومات پیرامون جواز های ثبت شده را از ویب سایت این اداره [www.acbr.gov.af-online-verification](http://www.acbr.gov.af-online-verification) بدست آوردند .

### Responsibilities

- The license is issued by Directorate General of Central Business Registry & Intellectual property (ACBR-IP) MOIC in accordance with and subject to the effective law of Afghanistan.
- All businesses must submit their Business Declaration Form(S) according the law to the Revenue Department of the Ministry of Finance and Directorate General of ACBR-IP. Individuals and companies, who do not submit their declarations within the given timeline, will be penalized in accordance with the Income Tax Law of the Islamic Republic of Afghanistan.
- All businesses must abide by effective rules and regulation of the Islamic Republic of Afghanistan in their commercial activities.
- Based on their national obligation and services to the nation, businesses are obliged to import high quality materials and products and should avoid import of low quality goods.
- All businesses must formally notify the ACBR-IP prior to any changes being brought to the company structure, shares, and address and should follow the legal procedures to have the changes registered accordingly.
- This office reserves the right not renew your business license for justified reasons.
- In no event shall Directorate General of ACBR-IP or its representatives be liable for any damages whatsoever, including without limitation, business formation, detrimental reliance, consequential of incidental damages, including to third parties, or other pecuniary loss.
- All LTO companies are required to report the fiscal year according the law to the Central Registry and Intellectual Property Offices during the 28 days after ending the fiscal year, applied fines will be applied. foreign companies' branches are except.

### Privileges:

Holders of this license can import/export all kinds of permitted good (transit of goods, logistics, obtaining business passport, establish abroad branches) in accordance with effective laws of Islamic Republic of Afghanistan.

### Validity:

The validity for the license is ( ) years from the date of issuance.

For querying and verification of the license visit [www.acbr.gov.af-online-verification](http://www.acbr.gov.af-online-verification)

نیمه مکتوبه  
۱۳۹۹/۱۳/۳۰